



LED SOLAR LIGHTS/LED-SOLARLEUCHTEN
BALISES SOLAIRES À LED

GB IE NI MT
LED SOLAR LIGHTS
Operation and safety notes

DE AT BE CH
LED-SOLARLEUCHTEN
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE CH
BALISES SOLAIRES À LED
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE
LED-SOLARLAMPEN
Bedienings- en veiligheidsinstructies

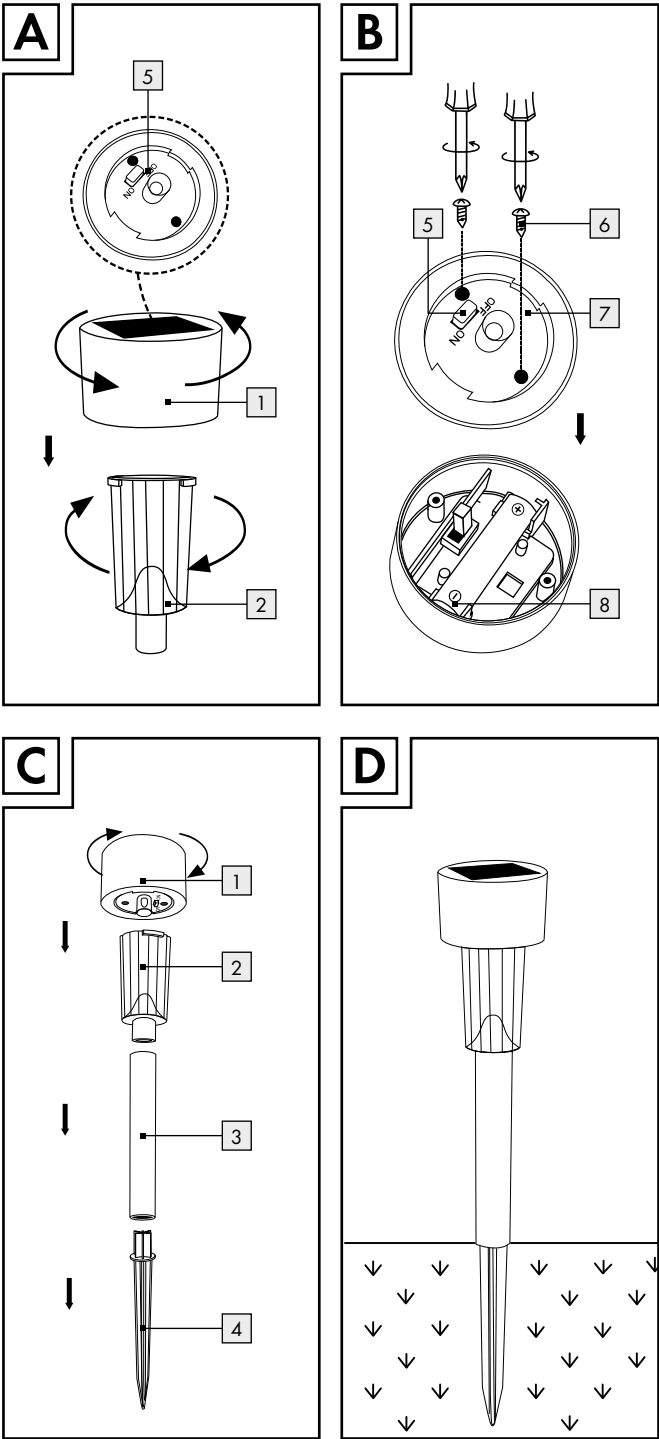
IT CH MT
**LAMPADA LED A
ENERGIA SOLARE**
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

ES
LÁMPARAS SOLARES LED
Instrucciones de utilización y de seguridad

PT
**CANDEEIROS
SOLARES LED**
Instruções de utilização e de segurança

IAN 495412_2504

GB IE NI DE AT BE
CH FR NL IT ES PT



List of pictograms used	
	DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol together with the signal word “WARNING” indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.
	WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words “WARNING! EXPLOSION HAZARD” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!
	CAUTION! This symbol, along with the signal word “CAUTION”, indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.
	ATTENTION! This symbol, along with the signal word “ATTENTION”, indicates that property damage is possible.
	NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides further useful information.
	This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!
	Protection class III
ta	Maximum rated ambient temperature
	Read instructions before use
	Splash-proof
	Direct current/voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety Information Instructions for use
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.
	The solar cell needs to be as directly exposed to sunlight as possible.

GB/IE/NI/MT

List of pictograms used



UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)

LED solar lights

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 495412_2504.

● Proper use

The product is intended for outdoor use. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.

- Not suitable for household room illumination.

● Description of parts and features

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1 Solar cell housing | 5 ON/OFF switch |
| 2 Lamp shade | 6 Fastening screws |
| 3 Pole | 7 Battery compartment lid |
| 4 Ground stake | 8 Rechargeable battery |

● Scope of delivery

- | | |
|--|------------------------|
| 5 Lamp heads with solar cell, LED and rechargeable battery | 5 Poles |
| 5 Lamp shades | 5 Ground stakes |
| | 1 Instructions for use |

● Technical data

- | | |
|---------------------------------------|---|
| Operating voltage: | 1.2 V=== |
| Rechargeable battery: | 1 x Ni-MH rechargeable battery/AAA/
1.2 V===/150 mAh |
| Illuminant: | 1 x LED (not replaceable) |
| Power: | approx. 6 mW |
| Degree of protection: | IP44 (splash proof) |
| Solar cell: | approx. 3 x 3 cm |
| Lighting duration (with full charge): | approx. 6–8 hours |
| Operating temperature: | 0 °C to 40 °C |
| Storage temperature: | -10 °C to 45 °C |
| Operating humidity: | 40 to 75 % RH |
| Dimension : | Ø 5.5 cm x H 36 cm (include ground stake) |
| Weight: | 74 g (with battery) |



Safety instructions

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTS.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- Always switch off the product, when storing it in a dark environment, in order not to discharge the rechargeable battery.
- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at end of its life, the entire product must be replaced.
- The product does not contain any parts that can be serviced by the user.
- The product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling the product.
- Switch off the product if it is not going to be used for some time (e.g. holiday).

● Product-specific safety instructions

- Make sure that the solar cell is free of dirt in winter. Otherwise the performance of the solar cell will diminish.
- **CAUTION!** Make sure that when the lamp is removed, the ground spike is also removed so that it does not pose a hazard (e.g. tripping).



Safety instructions for batteries/
rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● **Functioning**

The solar cell installed in the product converts sunlight into electrical energy and stores it in the Ni-MH battery. Switches on the light as it begins to get dark. The in-built light-emitting diodes are a very long-life and energy-saving light source. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle of light on the solar cell and the temperature (the battery capacity is temperature-dependent). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The battery does not achieve maximum capacity until after several charge and discharge cycles.

● **Before use**

- ① **NOTE:** Remove all packaging materials from the product.
- ① **NOTE:** Remove the sticker from the solar cell before use.

● **Preparing for use**

● **Installing the product**

Install the product in accordance with Figures A, C, D:

1. Rotate the solar cell housing ① anticlockwise out of the lamp shade ② (see Fig. A).
2. Move the ON/OFF switch ⑤ into the “ON” position to switch the light on.
3. Insert the solar cell housing ① into the lamp shade ② and tighten by turning it clockwise.
4. Place the light onto the pole ③.
5. Take out the ground stake ④ from the pole ③ and insert the ground stake ④ into the pole ③ with the tip facing downwards (see Fig. C).
6. Your product is ready for use (see Fig. D).

● **Setting up the product**

- Insert the assembled product far enough into the ground (lawn, flower bed) for it to be stable.
- Make sure you keep proper footing and balance at all times. Do not use any force when assembling or setting-up the product, e.g. hammer blows. This will damage the product. In order to achieve the best result, set the product up in a place where the solar cell will get direct sunlight for as long as possible.
- Make sure that the solar cell is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the light will not come on in twilight.
- The light automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.

● **Replacing the rechargeable battery**

1. Separate the solar cell housing ① from the lamp shade ② by moving it anti-clockwise (see Fig. A). Switch off the light with the ON/OFF switch ⑤.

2. Loosen the fastening screws ⑥ by using a small cross-head screwdriver and then lever out the battery compartment lid ⑦ of the solar cell housing ① with the help of a slot screwdriver (see Fig. B).
3. Turn over the battery compartment lid ⑦, take care not to damage the cables and cable connections.
4. Exchange the old rechargeable battery ⑧ to a new one. Take care to the correct polarity, when inserting the new rechargeable battery. The polarity is indicated in the battery compartment. Only use rechargeable batteries of the recommended type (see “Technical data”).
5. Now again fasten the battery compartment lid ⑦, fasten the fastening screws ⑥ by using a small cross-head screwdriver. Slide the ON/OFF switch ⑤ to the position “ON”.
6. Connect the solar cell housing ① again to the lamp shade ② and then connect every part of the product to each other (see Fig. C).

● **Charging the rechargeable battery**

Note that the product must be switched on when the battery is charging. The charging time of the battery when the solar cell is used depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar cell. Place the solar cell as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

● **Winter-time use**

Due to the low level of solar radiation in the winter, the charging of the rechargeable battery may be reduced and correspondingly the effectiveness of the product may decrease. For this reason, check that the solar cell remains clear of shadow for the whole day, despite the low position of the sun.

● **Maintenance and care**

The light-emitting diodes cannot be replaced. The product is maintenance-free, except for any necessary change of battery.

- Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly dampened cloth to remove more stubborn dirt.

● **Storage when not in use**

- Battery must be removed before storage.
- Store the product in a dry indoor location protected from direct sunlight, preferably in its original packaging.

● **Troubleshooting**

- ① **NOTE:** This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could

cause interference. If you notice that the product is malfunctioning, remove any sources of interference from the area of the product.

- ① **NOTE:** Electrostatic discharges may cause the product to malfunction. In the event of such malfunctions, remove the batteries briefly and reinsert them.

Error	Cause	Solution
The light will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, are interfering with the product.	Mount the product in a place where it cannot be disturbed by other sources of light.
The light does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery is broken or there was not enough daylight.	Replace the rechargeable battery or mount the product in a place where it can receive more sunlight.

● **Disposal**

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

This disposal is free of charge to you.
Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the product completely to a collection site for used electronics.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus

considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 495412_2504) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

⑥B **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.gb

⑥NI **Service Northern Ireland**

E-Mail: owim@lidl.ni

⑥IE **Service Ireland**

Tel.: 1800 101010

E-Mail: owim@lidl.ie

⑥MT **Service Malta**

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.mt

CE IP44 UK CA

Legende der verwendeten Piktogramme	
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	WARNING! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNING“ weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.
	WARNING! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNING! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen in dieser Warnung, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder die Gefahr von Sachschäden zu verhindern!
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.
	Dieses Zeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen, um zu vermeiden, dass die Hände an Gegenstände stoßen oder mit thermischen oder chemischen Stoffen in Berührung kommen!
	Schutzklasse III
	Maximale Umgebungstemperatur
	Anweisungen vor Gebrauch lesen
	Spritzwassergeschützt
	Gleichstrom/-spannung
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Das Produkt schaltet sich bei niedriger Helligkeit automatisch ein und bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet es sich wieder aus.
	Die Solarzelle benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung.
	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)

LED-Solarleuchten

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 495412_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Beleuchtung im Außenbereich. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

● Lieferumfang

5 Leuchtenköpfe mit Solarzellen, LED und Akku	5 Stäbe
5 Lampenschirme	5 Erdspieße
	1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Betriebsspannung:	1,2 V===
Akku:	1 x Ni-MH-Akku/AAA/1,2 V===/150 mAh
Leuchtmittel:	1 x LED (nicht austauschbar)
Leistung:	ca. 6 mW
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Solarzelle:	ca. 3 x 3 cm
Leuchtdauer (bei vollem Akku):	ca. 6–8 Stunden
Betriebstemperatur:	0 °C bis 40 °C
Lagertemperatur:	-10 °C bis 45 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb:	40 bis 75 % RH
Abmessungen:	Ø 5,5 cm x H 36 cm (einschließlich Erdspieß)
Gewicht:	74 g (mit Batterie)

Sicherheitshinweise

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DEM GEBRAUCH! BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF! BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE AUCH ALLE DOKUMENTE MITGEBEN.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder in Anwesenheit von Verpackungsmaterial niemals unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial birgt Erstickungsgefahr. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie das Produkt immer aus, wenn Sie es in einer dunklen Umgebung aufbewahren, um den Akku nicht zu entladen.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte nicht von Kindern benutzt werden. Kinder können die Gefahren, die beim Umgang mit dem Produkt auftreten können, nicht einschätzen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird (z. B. Urlaub).

● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.
- **ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass, wenn die Leuchte entfernt wird, auch der Erdspieß mit entfernt wird, damit dieser keine Gefahr darstellt (z. B. Stolpern).

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Das Licht wird bei beginnender Dunkelheit eingeschaltet. Die eingebauten Leuchtdioden sind ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

● Vor der Inbetriebnahme

- HINWEIS:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.
- HINWEIS:** Entfernen Sie vor dem Gebrauch den Aufkleber von der Solarzelle.

● Inbetriebnahme

● Produkt montieren

Montieren Sie das Produkt gemäß Abbildungen A, C, D:

1. Drehen Sie das Solarzellengehäuse gegen den Uhrzeigersinn aus dem Lampenschirm (siehe Abb. A).
2. Schieben Sie den ON-/OFF-Schalter auf die Position „ON“, um die Leuchte einzuschalten.
3. Setzen Sie das Solarzellengehäuse in den Lampenschirm ein und drehen Sie es im Uhrzeigersinn fest.
4. Stecken Sie die Leuchte auf den Stab .
5. Nehmen Sie den Erdspieß aus dem Stab heraus und setzen Sie den Erdspieß mit der Spitze nach unten zeigend in den Stab ein (siehe Abb. C).
6. Ihr Produkt ist nun einsatzbereit (siehe Abb. D).

● Produkt aufstellen

- Stecken Sie das montierte Produkt so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass es stabil steht.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenden Sie bei der Montage bzw. beim Aufstellen keine Gewalt an, z. B. durch Hammerschläge.

Dies beschädigt das Produkt. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

● Akku austauschen

1. Trennen Sie das Solarzellengehäuse vom Lampenschirm , indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. A). Schalten Sie die Leuchte mit dem ON-/OFF-Schalter aus, indem Sie den Schalter auf die Position „OFF“ schieben.
2. Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben . Hebeln Sie anschließend die Akkufachabdeckung des Solarzellengehäuses mittels eines Schlitzschraubendrehers (siehe Abb. B) auf.
3. Drehen Sie die Akkufachabdeckung um, achten Sie darauf, dass Sie keine Kabel oder Kabelverbindungen beschädigen.
4. Ersetzen Sie den alten Akku durch einen neuen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs (siehe „Technische Daten“).
5. Schließen Sie die Akkufachabdeckung , ziehen Sie die Befestigungsschrauben mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an. Schieben Sie den ON-/OFF-Schalter auf die Position „ON“.
6. Verbinden Sie das Solarzellengehäuse wieder mit dem Lampenschirm . Setzen Sie anschließend die anderen Teile des Produkts zusammen (siehe Abb. C).

● Akku aufladen

Achten Sie darauf, dass das Produkt eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt. Die Ladedauer der Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle. Stellen Sie die Solarzelle möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

● Winterbetrieb

Aufgrund der geringen Sonneneinstrahlung im Winter kann sich die Aufladung des Akkus und damit die Leistungsfähigkeit des Produkts verringern. Prüfen Sie daher, ob die Solarzelle trotz des niedrigen Sonnenstandes den ganzen Tag über frei von Schatten bleibt.

● Wartung und Reinigung

Die Leuchtdioden sind nicht austauschbar. Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Lagerung bei Nichtgebrauch

- Entfernen Sie vor der Lagerung den Akku.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort, vorzugsweise in der Originalverpackung.

● Fehler beheben

- HINWEIS:** Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.
- HINWEIS:** Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig den Akku und setzen Sie diesen erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus, oder montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es mehr Sonnenlicht erhält.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Batterien/Akkus:

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 495412_2504) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland Tel.: 0800 5435 111 E-Mail: owim@lidl.de	BE Service Belgien Tel.: 0800 12089 E-Mail: owim@lidl.be
AT Service Österreich Tel.: 0800 447744 E-Mail: owim@lidl.at	CH Service Schweiz Tel.: 0800 56 44 33 E-Mail: owim@lidl.ch



DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

Légende des pictogrammes utilisés	
	DANGER ! Ce symbole accompagné du mot-clé « DANGER » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagné du mot-clé « AVERTISSEMENT » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Un avertissement accompagné de ce signe et des mots « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! » indique un danger potentiel d'explosion. Si cet avertissement est ignoré, vous vous exposez à un risque de blessures graves ou de mort, ainsi qu'à un risque de dégâts matériels. Suivez les instructions de cet avertissement afin d'éviter des blessures graves, un danger de mort ou un risque de dommages matériels !
	PRUDENCE ! Ce symbole accompagné du mot « PRUDENCE » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
	ATTENTION ! Ce symbole accompagné du mot-clé « ATTENTION » indique l'éventualité de dégâts matériels.
	REMARQUE : Ce symbole accompagné du mot-clé « REMARQUE » propose des informations utiles supplémentaires.
	Ce symbole indique qu'il est nécessaire de porter des gants de protection appropriés ! Suivez les instructions afin d'éviter que vos mains ne heurtent des objets ou n'entrent en contact avec des substances thermiques ou chimiques !
	Classe de protection III
	Température ambiante maximale
	Lire les instructions avant utilisation
	Protégé contre les projections d'eau
	Courant continu/Tension continue
	La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation

Légende des pictogrammes utilisés	
	Le produit s'allume automatiquement en cas de luminosité faible et s'éteint de nouveau lorsque la lumière ambiante est normale.
	La cellule solaire doit, autant que possible, être exposée directement au soleil.
	Le marquage UKCA indique la conformité aux réglementations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit. (Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)

Balises solaires à LED

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant ce code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre manuel d'instructions en saisissant le numéro d'article (IAN) 495412_2504.

Utilisation appropriée

Ce produit est destiné à une utilisation privée en extérieur. Ce produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ni à une utilisation dans d'autres applications.

- Il ne convient pas à l'éclairage des pièces de la maison.

Description des composants et des fonctions

	Logement de cellules solaires		Piquet de terre
	Abat-jour		Interrupteur MARCHE/ARRÊT
	Poteau		Vis de fixation

	Couvercle du compartiment de la pile		Batterie rechargeable
--	--------------------------------------	--	-----------------------

Contenu de la livraison

5 têtes de lampe avec cellule solaire, LED et batterie rechargeable	5 Poteaux
5 abat-jour	5 Piquets de terre
	1 Mode d'emploi

Données techniques

Tension de service :	1,2V===
Pile :	1 pile Ni-MH/AAA/1,2V===/150mAh
Ampoule :	1 ampoule LED (ne peut être remplacée)
Puissance :	env. 6 mW
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Cellule solaire :	env. 3 x 3 cm
Durée d'éclairage (lorsque la batterie est entièrement chargée) :	env. 6–8 heures
Température de fonctionnement :	de 0 °C à 40 °C
Température de stockage :	de -10 °C à 45 °C
Humidité de l'air en fonctionnement :	de 40 à 75 % HR
Dimensions :	Ø 5,5 cm x H 36 cm (avec piquet de terre)
Poids :	74 g (avec pile)

Consignes de sécurité

AVANT UTILISATION, LISEZ LA NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION ! CONSERVEZ ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI ! LORSQUE VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et qu'ils comprennent les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance en présence de matériaux d'emballage. Le matériau d'emballage présente un risque de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre dommage.

FR/BE/CH

FR/BE/CH

FR/BE/CH

- Éteignez toujours le produit lorsque vous le rangez dans un endroit sombre afin de ne pas décharger la batterie.
- L’ampoule ne peut pas être remplacée.
- Si l’ampoule arrive en fin de vie, l’ensemble du produit doit être remplacé.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l’utilisateur.
- Le produit n’est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure d’évaluer les dangers pouvant survenir lors de l’utilisation du produit.
- Éteignez le produit s’il n’est pas utilisé pendant une période prolongée (par exemple pendant les vacances).

● **Instructions de sécurité spécifiques au produit**

- Veillez à ce que la cellule solaire reste propre. La saleté réduit les performances de la cellule solaire.
- **ATTENTION !** Lorsque vous rangez le luminaire, veillez également à enlever le piquet de terre afin de prévenir tout risque (par ex. de trébuchement).



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d’ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l’ingestion.
-  **RISQUE D’EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l’eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d’exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l’eau claire et consultez immédiatement un médecin !

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d’endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l’indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l’insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d’un chiffon sec et non pelucheux ou d’un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● **En fonction**

La cellule solaire installée dans le produit convertit la lumière du soleil en énergie électrique et la stocke dans 1 batterie Ni-MH. Allume la lumière dès qu’il commence à faire sombre. Les diodes électroluminescentes intégrées constituent une source lumineuse économe en énergie et avec une très longue durée de vie. La durée d’éclairage dépend de la quantité de lumière solaire, de son angle sur la cellule solaire et de la température (la capacité de la batterie dépend de la température). Un angle de lumière vertical à des températures supérieures au point de congélation est idéal. La batterie n’atteint sa capacité maximale qu’après plusieurs cycles de charge et de décharge.

● **Avant la mise en service**

- ❗ **REMARQUE :** Veuillez retirer tous les matériaux d’emballage du produit.
- ❗ **REMARQUE :** Retirez l’autocollant de la cellule solaire avant utilisation.

● **Préparation à l’utilisation**

● **Installation du produit**

- Installez le matériel conformément aux A, C et D :
1. Faites pivoter le logement de la cellule solaire  dans le sens antihoraire pour le sortir de l’abat-jour  (voir fig. A).
 2. Déplacez l’interrupteur MARCHE/ARRÊT  sur la position « ON » pour allumer la lumière.

3. Insérez le logement de la cellule solaire  dans l’abat-jour  et serrez en le tournant dans le sens horaire.
4. Placez la lumière sur le poteau .
5. Sortez le piquet de terre  du poteau  et insérez-le piquet de terre  dans le poteau  pointe vers le bas (voir Fig. C).
6. Votre produit est prêt à être utilisé (voir Fig. D).

● **Préparation du produit**

- Insérez le produit assemblé dans le sol (pelouse, plate-bande) suffisamment profondément pour qu’il soit stable.
- Assurez-vous de maintenir un appui stable et un bon équilibre à tout moment. Ne forcez pas lors de l’assemblage ou de l’installation du produit, par ex. pas de coups de marteau. Cela endommagerait le produit. Afin d’obtenir le meilleur résultat, installez le produit dans un endroit où la cellule solaire va recevoir la lumière directe du soleil aussi longtemps que possible.
- Assurez-vous que la cellule solaire n’est pas influencée par une autre source de lumière telle que l’éclairage extérieur ou urbain. Sinon la lumière ne va pas s’allumer au crépuscule.
- La lumière s’allume automatiquement dans des conditions crépusculaires et s’éteint lorsque les conditions normales d’éclairage extérieur reviennent.

● **Remplacement de la batterie rechargeable**

1. Séparez le logement de la cellule solaire  de l’abat-jour  en le déplaçant dans le sens antihoraire (voir Fig. A). Éteignez la lumière en appuyant sur l’interrupteur MARCHE/ARRÊT .
2. Desserrez les vis de fixation  à l’aide d’un petit tournevis cruciforme, puis soulevez le couvercle du compartiment de la pile  du logement de la cellule solaire  à l’aide d’un tournevis plat (voir Fig. B).
3. Retournez le couvercle du compartiment de la pile , veillez à n’endommager ni les câbles ni les connexions des câbles.
4. Remplacez l’ancienne batterie rechargeable  par une nouvelle. Respectez le sens de la polarité, lorsque vous insérez la nouvelle batterie rechargeable. Elle est indiquée dans le compartiment de la pile. La nouvelle batterie rechargeable doit avoir les mêmes caractéristiques techniques que l’ancienne.
5. À présent, refixez le couvercle du compartiment de la pile , serrez les vis de fixation  à l’aide d’un petit tournevis cruciforme. Poussez l’interrupteur MARCHE/ARRÊT  en position « ON ».
6. Reconnectez le logement de la cellule solaire  à l’abat-jour  puis connectez chaque partie du produit les unes aux autres (voir Fig. C).

● **Chargement de la batterie rechargeable**

Notez que le produit doit être allumé lorsque la batterie est en charge. Le temps de charge de la batterie lorsque la cellule solaire est utilisée dépend de l’intensité de la lumière du soleil et de son angle d’incidence

sur la cellule solaire. Placez la cellule solaire le plus perpendiculairement possible à l’angle d’incidence de la lumière. De cette façon, vous recevez les niveaux de lumière les plus élevés.

● **Fonctionnement en hiver**

En raison du faible ensoleillement en hiver, la charge de la batterie peut diminuer et ainsi réduire la performance du produit. Assurez-vous donc que le panneau solaire reste sans ombre toute la journée malgré la position basse du soleil.

● **Maintenance et entretien**

Les diodes électroluminescentes ne peuvent pas être remplacées. Le produit ne nécessite aucun entretien, à l’exception de tout remplacement de batterie nécessaire.

- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec et non pelucheux. Utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever les saletés les plus tenaces.

● **Stockage en cas de non-utilisation**

- Retirez la batterie avant le stockage.
- Stockez l’appareil dans un endroit sec, à l’abri de la lumière directe du soleil, de préférence dans son emballage d’origine.

● **Dépannage**

- ❗ **REMARQUE :** Ce produit contient des composants électroniques fragiles. Cela signifie que s’il est placé près d’un objet qui transmet des signaux radio, il peut provoquer des interférences. Si vous remarquez que le produit dysfonctionne, retirez toute source d’interférence de la zone du produit.
- ❗ **REMARQUE :** Les décharges électrostatiques peuvent entraîner un dysfonctionnement du produit. En cas de tels dysfonctionnements, retirez brièvement les batteries et réinsérez-les.

Erreur	Cause	Solution
La lumière ne s’allume pas même si le produit a été ensoleillé toute la journée.	Des sources de lumière artificielles, par ex. l’éclairage urbain, interfèrent avec le produit.	Montez le produit dans un endroit où il ne peut pas être dérangé par d'autres sources d'éclairage.

Erreur	Cause	Solution
La lumière ne s'allume pas ou ne s'allume que brièvement.	La batterie rechargeable est hors service ou il n'y avait pas assez de lumière du jour.	Remplacez la batterie rechargeable ou montez le produit dans un endroit où il peut recevoir davantage de lumière solaire.

● **Mise au rebut**

Emballage :
L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

-  Veuillez respecter l’identification des matériaux d’emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

- Produit :**
-  Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.
 -  Le symbole de la poubelle a roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d’élimination des déchets.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n’est valable qu’en France.

La mise au rebut est gratuite.
Éliminez correctement pour protéger l’environnement.

- Piles/accumulateurs :**
-  **Risques pour l’environnement en cas d’élimination incorrecte des piles/batteries !**

Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles/piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles ou les batteries avec les ordures ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants :
Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

La batterie insérée ne peut pas être extraite pour être mise au rebut. Apportez le produit à un centre de collecte pour vieux appareils électroniques.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

- Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.
- Article L217-5 du Code de la consommation**
- Le bien est conforme au contrat :
- 1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :
 - s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;

- s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;

2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d’achat. La période de garantie commence à la date d’achat. Conservez l’original de la preuve d’achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l’achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l’achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d’achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n’est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s’applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d’usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d’encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s’applique également à la batterie sur ce produit.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 495412_2504) à titre de preuve d’achat pour toute demande. Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

Service après-vente

FR **Service après-vente France**
Tél. : 0800 919270
E-Mail : owim@lidl.fr

CH **Service après-vente Suisse**
Tél. : 0800 56 44 33
E-Mail : owim@lidl.ch

BE **Service après-vente Belgique**
Tél. : 0800 12089
E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44 UK CA

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord 'GEVAAR' duidt op een gevaar met een hoog risico dat, als het niet wordt vermeden, leidt tot ernstig letsel of de dood.
	WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord 'WAARSCHUWING' duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.
	WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR! Een waarschuwing die is voorzien van dit teken en de woorden 'WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!' wijst op een mogelijk explosiegevaar. Als aan een dergelijke waarschuwing geen gehoor wordt gegeven, kan dit ernstig letsel, de dood en eventuele materiële schade tot gevolg hebben. Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om ernstig letsel, levensgevaar of eventuele materiële schade te vermijden!
	PAS OP! Dit symbool met het signaalwoord 'PAS OP' duidt op een gevaar met een laag risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of middelzwaar letsel.
	LET OP! Dit symbool met het signaalwoord 'LET OP' duidt op mogelijke materiële schade.
	OPMERKING: dit symbool met het signaalwoord 'OPMERKING' geeft aanvullende nuttige informatie.
	Dit teken wijst u erop dat er geschikte veiligheidshandschoenen gedragen moeten worden! Volg de aanwijzingen op om te voorkomen dat de handen tegen voorwerpen stoten of met thermische of chemische stoffen in aanraking komen!
	Beschermingsklasse III
ta	Maximale omgevingstemperatuur
	Lees de aanwijzingen voor het gebruik
	Spatwaterdicht
	Gelijkstroom/-spanning
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Het product wordt bij weinig licht automatisch ingeschakeld en bij normale lichtomstandigheden weer uitgeschakeld.

FR/BE/CH

FR/BE/CH

NL/BE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	De zonnecel heeft mogelijk direct zonlicht nodig.
	De UKCA-markering duidt op conformiteit met relevante GB-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. (Het logo van de UKCA-markering is uitsluitend geldig in Groot-Brittannië.)

LED-solarlampen

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.



Je kunt deze en vele andere handleidingen downloaden en bekijken op www.lidl-service.com. Door deze QR-code te scannen, kom je meteen op de Lidl service website (www.lidl-service.com) waar je jouw gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (IAN) 495412_2504 in te voeren.

Correct gebruik

Het product is bedoeld voor gebruik buiten. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik of voor gebruik in andere toepassingen.

- Niet geschikte voor verlichting van huishoudelijke kamers.

Beschrijving van onderdelen en functies

- | | | | |
|----------|--------------------|----------|-----------------------|
| 1 | Behuizing zonnecel | 5 | AAN/UIT-schakelaar |
| 2 | Lampenkap | 6 | Bevestigingsschroeven |
| 3 | Stang | 7 | Deksel batterijvak |
| 4 | Grondpen | 8 | Oplaadbare batterij |

Inhoud verpakking

- | | |
|---|----------------------|
| 5 lampkoppen met zonnecel, LED en oplaadbare batterij | 5 stangen |
| 5 lampenkappen | 5 grondpennen |
| | 1 gebruiksaanwijzing |

Technische gegevens

- | | |
|---------------------|-------------------------------------|
| Bedrijfsspanning: | 1,2V === |
| Batterij: | 1 x Ni-MH-Akku/AAA/1,2 V===/150 mAh |
| Verlichtingsmiddel: | 1 x LED (niet vervangbaar) |
| Vermogen: | ca. 6 mW |
| Beschermingsgraad: | IP44 (spatwaterdicht) |

- | | |
|--|---|
| Zonnepaneel: | ca. 3 x 3 cm |
| Verlichtingsduur (bij volle batterij): | ca. 6–8 uur |
| Bedrijfstemperatuur: | 0 °C tot 40 °C |
| Opslagtemperatuur: | -10 °C tot 45 °C |
| Luchtvochtigheid tijdens gebruik: | 40 tot 75 % RH |
| Afmetingen: | Ø 5,5 cm x H 36 cm (inclusief grondpen) |
| Gewicht: | 74 g (met batterij) |

Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR HET GEBRUIK! BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING GOED! OVERHANDIG OOK ALLE DOCUMENTEN ALS HET PRODUCT AAN ANDEREN WORDT DOORGEGEVEN.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat kinderen bij aanwezigheid van verpakkingsmateriaal nooit zonder toezicht achter. Verpakkingsmateriaal kan verstikkingsgevaar betekenen. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Schakel het product altijd uit wanneer u het in een donkere omgeving bewaart om de batterij niet te ontladen.
- Het verlichtingsmiddel kan niet worden vervangen.
- Mocht het verlichtingsmiddel aan het einde van zijn levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.

- Het product is geen speelgoed en mag niet door kinderen worden gebruikt. Kinderen kunnen de gevaren die tijdens het gebruik van het product kunnen ontstaan niet inschatten.
- Schakel het product uit als het langere tijd niet wordt gebruikt (bijv. vakantie).

Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Zorg ervoor dat het zonnepaneel niet verontreinigd is. Dit vermindert de prestaties van het zonnepaneel.
- LET OP!** Zorg ervoor dat als de verlichting wordt verwijderd, ook de grondpen wordt verwijderd, zodat deze geen gevaar vormt (bijv. struikelen).

Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu’s

- LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu’s buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
- EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu’s niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu’s nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu’s nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu’s lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu’s zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu’s het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
- DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu’s kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu’s lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Verwijder de batterijen/accu’s, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu’s volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.

NL/BE

NL/BE

NL/BE

- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu’s direct uit het product.

● **Functionering**

De zonnecel geïnstalleerd in het product zet zonlicht om in elektrische energie en slaat het op in 1 Ni-MH-batterij. Schakel het licht ion wanneer het donker begint te worden. De ingebouwde LED’s zijn een energiebesparende lichtbron met een zeer lange levensduur. De lichtduur hangt af van de hoeveelheid zonlicht, de hoek van het licht op de zonnecel en de temperatuur (de batterijcapaciteit is afhankelijk van temperatuur). Een verticale lichthoek bij temperaturen boven het vriespunt is ideaal. De batterij bereikt geen maximale capaciteit tot na meerdere cycli van laden en ontladen.

● **Voor de ingebruikname**

- ❗ **OPMERKING:** Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- ❗ **OPMERKING:** Verwijder voor het gebruik de sticker van de zonnecel.

● **Klaarmaken voor gebruik**

● **Het product installeren**

- Installeer het product overeenkomstig afbeeldingen A, C, D:
1. Draai de behuizing van de zonnecel **[1]** linksom uit de lampenkap **[2]** (zie Afb. A).
 2. Zet de AAN/UIT-schakelaar **[5]** in de stand “AAN” om de lamp in te schakelen.
 3. Plaats de behuizing van de zonnecel **[1]** in de lampenkap **[2]** en draai vast door het rechtsom te draaien.
 4. Plaats de lamp op de stang **[3]**.
 5. Haal de grondpen **[4]** van de stang **[3]** en plaats de grondpen **[4]** in de stang **[3]** met de punt naar beneden gericht (zie Afb. C).
 6. U product is klaar voor gebruik (zie Afb. D).

● **Het product instellen**

- Steek het gemonteerde product voldoende ver in de grond (gazon, bloembed) zodat het stabiel is.
- Zorg te allen tijde voor een goed houvast en evenwicht. Gebruik geen kracht bij het monteren of instellen van het product, bijv. hamerslagen. Dit zal het product beschadigen. Voor het bereiken van de beste resultaten, stelt u het product in op een plek waar de zonnecel zo lang mogelijk direct zonlicht krijgt.
- Zorg ervoor dat de zonnecel niet wordt beïnvloed door enige andere lichtbron zoals erf- of straatverlichting omdat het licht anders niet aan gaat in schemering.
- Het licht wordt automatisch ingeschakeld bij schemering en weer uitgeschakeld wanneer weer sprake is van normale buitenverlichting.

● **De oplaadbare batterij vervangen**

1. Scheid de behuizing van de zonnecel **[1]** van de lampenkap **[2]** door het linksom te bewegen (zie Afb. A). Schakel het licht uit met de AAN/UIT-schakelaar **[5]**.
2. Maak de bevestigingsschroeven **[6]** los met gebruik van een kleine kruiskopschroevendraaier en hef vervolgens het deksel van het batterijvak **[7]** van de behuizing van de zonnecel **[1]** eruit met behulp van een platte schroevendraaier (zie Afb. B).
3. Draai het deksel van het batterijvak **[7]** om, waarbij u ervoor zorgt dat u de kabels en kabelverbindingen niet beschadigt.
4. Vervissel de oude oplaadbare batterij **[8]** door een nieuwe. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de nieuwe oplaadbare batterij. De polariteit wordt aangegeven in het batterijvak. De nieuwe oplaadbare batterij moet dezelfde technische gegevens hebben als de oude.
5. Maak het deksel van het batterijvak **[7]** nu weer vast, maak de bevestigingsschroeven **[6]** vast met gebruik van een kleine kruiskopschroevendraaier. Schuif de AAN/UIT-schakelaar **[5]** naar de stand “AAN”.
6. Sluit de behuizing van de zonnecel **[1]** weer aan op de lampenkap **[2]** en verbind vervolgens elk deel van het product met elkaar (zie Afb. C).

● **De oplaadbare batterij opladen**

Denk eraan dat het product ingeschakeld moet zijn wanneer de batterij wordt opgeladen. De laadtijd van de batterij wanneer de zonnecel wordt gebruikt hangt af van de intensiteit van het zonlicht en de invalshoek van het licht op de zonnecel. Plaats de zonnecel zo loodrecht mogelijk op de invalshoek van het licht. Op deze manier ontvangt u de hoogste licht-niveaus.

● **Gebruik in de winter**

Vanwege het weinige zonlicht in de winter kan het opladen van de batterij en daarmee ook de prestaties van het product minder worden. Controleer daarom of het zonnepaneel ondanks de lage stand van de zon de gehele dag schaduwvrij blijft.

● **Onderhoud en verzorging**

De LED’s kunnen niet worden vervangen. Het product is vrij van onderhoud, behalve enig noodzakelijk vervangen van de batterij.

- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik een licht bevochtigde doek om meer hardnekkig vuil te verwijderen.

● **Opslag bij niet-gebruik**

- Verwijder de batterij voordat het product wordt opgeborgen.
- Bewaar het apparaat op een droge, tegen direct zonlicht beschermde plek, bij voorkeur in de originele verpakking.

● **Problemen oplossen**

- ❗ **OPMERKING:** Het product bevat gevoelige elektronische onderdelen. Dit betekent dat er storing kan optreden als het dichtbij een voorwerp dat radiosignalen uitsuurt, wordt geplaatst. Als u merkt dat het product een storing geeft, verwijder dan enige bronnen van interferentie uit het gebied van het product.
- ❗ **OPMERKING:** Elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot storing van het product. In het geval van dergelijke storingen moet u de batterijen kort verwijderen en ze opnieuw plaatsen.

Fout	Oorzaak	Oplossing
Het licht wordt niet ingeschakeld, ook al heeft de zon de hele dag geschenen.	Kunstmatige lichtbronnen, bijv. straatverlichting, zorgen voor interferentie met het product.	Monteer het product op een plaats waar het niet kan worden verstoord door andere lichtbronnen.
Het licht gaat niet aan of gaat slechts kort aan.	De oplaadbare batterij is kapot of er was niet genoeg daglicht.	Vervang de oplaadbare batterij of monteer het product op een plaats waar het meer zonlicht kan ontvangen.

● **Afvoer**

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.

Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.

Batterijen/accu’s:



Milieuvervuiling door een verkeerde verwijdering van de batterijen/accu’s!

Defecte of verbruikte batterijen/accu’s moeten volgens de VERORDENING 2023/1542 worden afgevoerd. Geef batterijen/accu’s en het apparaat af bij de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelstations.

Het symbool van de doorgestreepte vuilcontainer op batterijen of accu’s betekent dat u batterijen en accu’s niet bij het huisvuil mag doen. Haal de batterijen/het accupack uit het product alvorens het weg te gooien. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt:
Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

De ingebouwde accu kan niet voor afvoer uitgebouwd worden. Geef het product compleet aan een inzamelpunt voor oude elektronica af.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 495412_2504) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen. Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● **Service**

**Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

**Service België**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44 UK CA

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	PERICOLO! Questo simbolo abbinato alla parola “PERICOLO” indica un pericolo con un elevato grado di rischio che, se non evitato, provoca morte o lesioni gravi.
	AVVERTENZA! Questo simbolo abbinato alla parola “AVVERTENZA” indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può provocare morte o lesioni gravi.
	AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE! Un'avvertenza contrassegnata da questo simbolo e dalle parole “AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!” indica un possibile rischio di esplosione. L'inosservanza di tale avvertenza può provocare lesioni gravi o letali e causare probabilmente anche danni materiali. Osservare le indicazioni di questa avvertenza per evitare gravi lesioni, pericolo di morte o di danni materiali!
	CAUTELA! Questo simbolo abbinato alla parola “CAUTELA” indica un pericolo con un grado di rischio basso che, se non evitato, può provocare lesioni moderate o lievi.
	ATTENZIONE! Questo simbolo abbinato alla parola “ATTENZIONE”, indica la possibilità di un danno materiale.
	NOTA: questo simbolo abbinato alla parola “NOTA” fornisce ulteriori informazioni utili.
	Questo simbolo indica che si devono indossare guanti protettivi idonei! Attenersi alle istruzioni onde evitare che le mani urtino oggetti o entrino in contatto con sostanze termiche o chimiche!
	Classe di isolamento III
ta	Massima temperatura ambiente
	Prima dell'uso leggere le istruzioni
	Protezione contro gli spruzzi d'acqua
	Tensione/corrente continua
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	In presenza di scarsa luminosità il prodotto si accende automaticamente, mentre, in presenza di una normale luminosità ambientale, si spegne.

Legenda dei pittogrammi utilizzati



La cella fotovoltaica necessita di un'esposizione ai raggi del sole più diretta possibile.



Il marchio UKCA garantisce la conformità con le direttive specifiche per il prodotto in Gran Bretagna. (Il marchio UKCA è valido soltanto per la Gran Bretagna.)

Lampada LED a energia solare

● Introduzione

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d’uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l’impiego e lo smaltimento. Prima dell’utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d’uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

Puoi scaricare e visualizzare questo e numerosi altri manuali sul sito www.lidl-service.com. Scansionando questo codice QR, verrai reindirizzato subito al sito web dell’assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) dove potrai aprire il tuo manuale di istruzioni per l’uso inserendo il codice prodotto (IAN) 495412_2504.

● Uso corretto

Il prodotto è destinato all’uso all’esterno. Il prodotto non è destinato ad uso commerciale o ad uso in altre applicazioni.

- Non adatto per l’illuminazione di ambienti domestici.

● Descrizione delle parti e funzioni

1 Alloggiamento cella solare	5 Interruttore ON/OFF
2 Paralume	6 Serraggio viti
3 Asta	7 Coperchio vano batterie
4 Paletto	8 Batteria ricaricabile

● Contenuto della confezione

5 teste della lampada con cella solare, LED batteria ricaricabile	5 aste
5 paralumi	5 paletti
	1 manuale di istruzioni per l’uso

● Dati tecnici

Tensione di esercizio:	1,2 V===
Batteria:	1 batteria Ni-MH/AAA/1,2 V===/150 mAh
Lampadina:	1 LED (non sostituibile)
Potenza:	ca. 6 mW
Grado di protezione:	 IP44 (protezione contro gli spruzzi d’acqua)
Cella fotovoltaica:	ca. 3 x 3 cm
Durata d’illuminazione (a batteria completamente carica):	ca. 6–8 ore
Temperatura di esercizio:	da 0 °C a 40 °C
Temperatura di conservazione:	da -10 ° a 45 °C
Umidità dell’aria durante l’esercizio:	da 40 a 75 % RH
Dimensioni:	Ø 5,5 cm x A 36 cm (picchetto incluso)
Peso:	74 g (con batteria)



Avvertenze di sicurezza

PRIMA DELL’UTILIZZO SI PREGA DI LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L’USO! CONSERVARE ACCURATAMENTE LE ISTRUZIONI PER L’USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE TUTTI I DOCUMENTI.

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall’utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza in presenza del materiale di imballaggio. Dietro ai materiali di imballaggio si nasconde il pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Spegnerne sempre il prodotto se si conserva in un ambiente buio onde evitare di scaricare la batteria.
- La lampadina non è sostituibile.
- Se la lampadina giunge al termine del proprio ciclo di servizio, l’intero prodotto deve essere sostituito.
- Il prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall’utente.

- Il prodotto non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini non sono in grado di stimare i pericoli che potrebbero derivare dal maneggio del prodotto.
- Spegnerne il prodotto se non si utilizza per molto tempo (ad es. vacanze).

- **Avvertenze di sicurezza specifiche per il prodotto**
- Assicurarsi che la cella fotovoltaica non sia sporca. Ciò ridurrebbe le prestazioni della cella fotovoltaica.
- **ATTENZIONE!** Assicurarsi che, quando la lampada viene rimossa, venga rimosso anche il picchetto, affinché questo non rappresenti un pericolo (ad esempio di inciampo).



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L’ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all’ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l’irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull’accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell’accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell’inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Funzionamento

La cella solare installata nel prodotto converte la luce solare in energia elettrica e la immagazzina in 1 batteria ricaricabile Ni-MH. Accende la luce quando inizia a fare buio. I diodi emettitori di luce integrati sono una sorgente luminosa a lunghissima durata e a risparmio energetico. La durata della luce dipende dalla quantità di luce solare, dall’angolo di luce sulla cella solare e dalla temperatura (la capacità della batteria dipende dalla temperatura). Un angolo di luce verticale a temperature superiori al punto di congelamento è l’ideale. La batteria non raggiunge la capacità massima se non dopo diversi cicli di carica e scarica.

● Prima della messa in funzione

-  **NOTA:** Rimuovere dal prodotto l’intero materiale di imballaggio.
-  **NOTA:** Prima dell’uso rimuovere l’adesivo dalla cella fotovoltaica.

● Preparazione all’uso

● Installazione del prodotto

Installare il prodotto in base alle Figure A, C, D:

1. Ruotare l’alloggiamento della cella solare

1

 in senso antiorario fuori dal paralume

2

 (vedere Fig. A).
2. Spostare l’interruttore ON/OFF

5

 in posizione “ON” per accendere la luce.
3. Inserire l’alloggiamento della cella solare

1

 nel paralume

2

 e serrare ruotandolo in senso orario.
4. Disporre la luce sull’asta

3

.
5. Estrarre il paletto

4

 dall’asta

3

 e inserire il paletto

4

 nell’asta

3

 con la punta rivolta verso il basso (vedere Fig. C).
6. Il prodotto è pronto per l’uso (vedere Fig. D).

● Configurazione del prodotto

- ☐ Inserire il prodotto assemblato abbastanza profondamente nel terreno (prato, aiuola) affinché sia stabile.
- ☐ Assicurarsi di mantenere sempre i piedi sul terreno e l’equilibrio. Non esercitare alcuna forza durante il montaggio o l’installazione del prodotto, ad esempio, colpi di martello. Ciò danneggerà il prodotto.

Per ottenere il miglior risultato, sistemare il prodotto in un luogo in cui la cella solare ottenga la luce solare diretta il più a lungo.

- ☐ Assicurarsi che la cella solare non sia influenzata da altre fonti di luce come l’illuminazione del cortile o stradale, altrimenti la luce non si accende al crepuscolo.
- ☐ La luce si accende automaticamente al crepuscolo e si spegne nuovamente al ritorno delle normali condizioni di illuminazione esterna.

● Sostituzione della batteria ricaricabile

1. Separare l’alloggiamento della cella solare

1

 dal paralume

2

 spostandolo in senso antiorario (vedere Fig. A). Spegnerne la luce premendo l’interruttore ON/OFF

5

.
2. Allentare le viti di fissaggio

6

 utilizzando un piccolo cacciavite a croce e quindi sollevare il coperchio del vano batterie

7

 dell’alloggiamento della cella solare

1

 con l’aiuto di un cacciavite a taglio (vedere Fig. B).
3. Capovolgere il coperchio del vano batterie

7

, facendo attenzione a non danneggiare i cavi e i dei cavi.
4. Sostituire la vecchia batteria ricaricabile

8

 con una nuova. Prestare attenzione alla corretta polarità quando si inserisce la nuova batteria ricaricabile. La polarità è indicata nel vano batterie. La nuova batteria ricaricabile deve avere gli stessi dati tecnici della vecchia.
5. Riavvitare ora il coperchio del vano batterie

7

, serrare le viti di fissaggio

6

 utilizzando un piccolo cacciavite a croce. Far scorrere l’interruttore ON/OFF

5

 in posizione “ON”.
6. Ricollegare l’alloggiamento della cella solare

1

 al paralume

2

 e quindi collegare ogni parte del prodotto tra loro (vedere Fig. C).

● Carica della batteria ricaricabile

Il prodotto deve essere acceso quando la batteria è in carica. Il tempo di carica della batteria quando viene utilizzata la cella solare a seconda dell’intensità della luce solare e dell’angolo di incidenza della luce sulla cella solare. Collocare la cella solare il più perpendicolare possibile all’angolo di incidenza della luce. In tal modo si riceveranno i massimi livelli di luce.

● Funzionamento nel periodo invernale

A causa della ridotta irradiazione solare, in inverno la carica della batteria può ridursi e, di conseguenza, può diminuire la prestazione del prodotto. Controllare pertanto che la cella solare non venga coperta dall’ombra per tutto il giorno nonostante la bassa posizione del sole.

● Manutenzione e cura

I diodi luminosi non possono essere sostituiti. Il prodotto è esente da manutenzione, salvo eventuale cambio batteria necessario.

- ☐ Pulire periodicamente il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine. Utilizzare un panno leggermente inumidito per rimuovere lo sporco più ostinato.

● Conservazione in caso di inutilizzo

- ☐ Rimuovere la batteria prima di riporre l’articolo.
- ☐ Conservare l’apparecchio preferibilmente nella confezione originale, in un luogo asciutto e protetto dall’irraggiamento solare diretto.

● Risoluzione dei problemi

-  **NOTA:** Questo prodotto presenta componenti elettronici delicati. Ciò significa che, se posizionato vicino a un oggetto che trasmette segnali radio, potrebbe causare interferenze. Se si nota che il prodotto non funziona correttamente, rimuovere eventuali fonti di interferenza dall’area del prodotto.
-  **NOTA:** Le scariche elettrostatiche potrebbero causare malfunzionamenti del prodotto. In caso di malfunzionamenti, rimuovere brevemente le batterie e reinserirle.

Errore	Causa	Soluzione
La luce non si accende anche se il prodotto è stato sottoposto al sole tutto il giorno.	Fonti di luce artificiali, ad es. illuminazione stradale, interferiscono con il prodotto.	Montare il prodotto in un luogo in cui non possa essere disturbato da altre fonti di luce.
La spia non si accende o si accende solo brevemente.	La batteria ricaricabile è rotta o non c'era abbastanza luce diurna.	Sostituire la batteria ricaricabile o montare il prodotto in un luogo in cui possa ricevere più luce solare.

● Smaltimento

Imballaggio:

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l’identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.

Prodotto:



Informarsi presso l’amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.

IT/CH/MT

IT/CH/MT

IT/CH/MT

 Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l’ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.

Batterie/accumulatori:

 **Lo smaltimento scorretto di batterie/accumulatori danneggia l’ambiente.**

Le batterie/accumulatori difettosi o esausti devono essere smaltiti ai sensi della DIRETTIVA 2023/1542. Consegnare le batterie/accumulatori presso i centri di raccolta locali preposti.

Il simbolo del secchio della spazzatura barrato presente sulle batterie/accumulatori indica che queste batterie/accumulatori non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Rimuovere le batterie/il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento. Questi componenti possono contenere metalli tossici pesanti e sono soggetti a procedure di smaltimento speciali.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

La batteria ricaricabile integrata non può essere rimossa per lo smaltimento. Consegnare l’intero prodotto presso un sito di raccolta per prodotti elettronici esausti.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l’acquirente può far valere

diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell’acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d’acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell’avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell’acquisto devono essere comunicati subito dopo l’apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell’articolo (IAN 495412_2504) come prova d’acquisto. Il numero d’articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un’incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall’adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all’indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

 Assistenza Italia

Tel.: 800 781188
E-Mail: owim@lidl.it

 Assistenza Malta

Tel.: 800 62230
E-Mail: owim@lidl.mt

 Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44 UK CA

IT/CH/MT

IT/CH/MT

IT/CH/MT

Leyenda de pictogramas utilizados	
	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra indicativa «PELIGRO» indica un peligro con un nivel de riesgo alto que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra indicativa «ADVERTENCIA» indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Una advertencia con este símbolo y las palabras «¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!» señala un posible peligro de explosión. Si no tiene en cuenta esta indicación de advertencia, podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte y también podrían producirse daños materiales. ¡Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones graves, peligros de muerte o peligros de daños materiales!
	¡PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra indicativa «PRECAUCIÓN» indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	¡ATENCIÓN! Este símbolo con la palabra indicativa «ATENCIÓN» avisa de posibles daños materiales.
	NOTA: Este símbolo con la palabra indicativa «NOTA» proporciona información útil adicional.
	¡Este símbolo indica que se deben utilizar guantes de protección adecuados! ¡Siga las instrucciones para evitar que las manos choquen contra objetos o entren en contacto con sustancias térmicas o químicas!
	Clase de protección III
	Temperatura ambiental máxima
	Leer las instrucciones antes del uso
	Protección contra salpicaduras de agua
	Corriente/tensión continua
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Indicaciones de seguridad
	Instrucciones de uso

Leyenda de pictogramas utilizados	
	En caso de poca claridad, el producto se enciende de forma automática y, con claridad normal, se vuelve a apagar.
	La célula solar requiere la mayor incidencia directa de luz solar posible.
	El marcado UKCA atestigua la conformidad con las normativas aplicables al producto en Gran Bretaña. (El marcado UKCA solo es válido en Gran Bretaña.)

Lámparas solares led

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.



Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando este código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 495412_2504.

● Uso correcto

El producto está diseñado para uso en exteriores. El producto no está diseñado para uso comercial o para utilizarse en otras aplicaciones.

- No es adecuado para la iluminación en estancias domésticas.

● Descripción de las piezas y funciones

 Carcasa de la celda solar	 Tornillos de sujeción
 Pantalla de la lámpara	 Tapa del compartimento de la pila
 Poste	 Pila recargable
 Estaca para la tierra	
 Conmutador de ENCENDIDO Y APAGADO	

● Contenido del paquete

5 focos con celda solar, LED y pila recargable	5 postes
5 pantallas de lámpara	5 estacas para la tierra
	1 instructivo

● Datos técnicos

Tensión de servicio:	1,2 V==
Batería:	1 x batería Ni-MH/AAA/1,2 V==/150 mAh
Bombilla:	1 x LED (no intercambiable)
Potencia:	aprox. 6 mW
Tipo de protección:	 IP44 (a prueba de salpicaduras)
Célula solar:	aprox. 3 x 3 cm
Duración de luz (con batería cargada):	aprox. 6–8 horas
Temperatura de funcionamiento:	entre 0 °C y 40 °C
Temperatura de almacenamiento:	entre -10 °C y 45 °C
Humedad del aire en funcionamiento:	40 hasta 75 % HR
Dimensiones:	Ø 5,5 cm x Al 36 cm (incluyendo piqueta)
Peso:	74 g (con pila)

 Indicaciones de seguridad

¡POR FAVOR, LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DEL USO! ¡GUARDE ADECUADAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO! SI ENTREGA EL PRODUCTO A TERCEROS, ADJUNTE TAMBIÉN TODA LA DOCUMENTACIÓN.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que cuenten con poca experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros resultantes. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Nunca deje a los niños en presencia del material de embalaje sin supervisión. El material de embalaje comporta un peligro de asfixia. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros.
- Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- Apague siempre el producto cuando lo guarde en un ambiente oscuro para no descargar la batería.
- La bombilla no es reemplazable.
- Si la bombilla falla al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.

- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- El producto no es un juguete y no debe ser utilizado por niños. Los niños no pueden evaluar los peligros que pueden surgir al manejar este producto.
- Apague el producto si no va a utilizarse durante un periodo prolongado (p. ej. vacaciones).

- **Indicaciones de seguridad específicas del producto**
 - Procure que la célula solar no se ensucie. Esto disminuye la potencia de la placa solar.
 - **¡ATENCIÓN!** Si retira la lámpara, asegúrese de que retira también la piqueta para que esta no represente ningún peligro (p. ej. tropiezos).

Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● **Funcionamiento**

La celda solar instalada en el producto convierte la luz solar en energía eléctrica y la almacena en 1 pila Ni-MH. Enciende la luz cuando empieza a oscurecer. Los diodos emisores de luz incorporados son una fuente de luz de muy larga duración y de bajo consumo. La autonomía de la luz depende de la cantidad de luz solar, el ángulo de luz en la celda solar y la temperatura (la capacidad de la batería depende de la temperatura). Un ángulo de luz vertical a temperaturas por encima del punto de congelación es ideal. La pila no alcanza su capacidad máxima hasta después de varios ciclos de carga y descarga.

● **Antes de la puesta en marcha**

-  **NOTA:** Retire completamente el material de embalaje del producto.
-  **NOTA:** Retire el adhesivo antes de usar la célula solar.

● **Prepararse para usar el producto**

● **Instalar el producto**

- Instale el producto de acuerdo con las figuras A, C y D:
1. Gire la carcasa de la celda solar  en sentido contrario a las agujas del reloj para sacarla de la pantalla de la lámpara  (consulte la figura A).
 2. Coloque el conmutador de ENCENDIDO Y APAGDO  en la posición ENCENDIDO para encender la luz.
 3. Inserte la carcasa de la celda solar  en la pantalla de la lámpara  y apriétela girándola en el sentido de las agujas del reloj.
 4. Coloque la luz en el poste .
 5. Saque la estaca para la tierra  del poste  e insértela  en este .
 6. El producto está listo para usarse (consulte la figura D).

● **Preparar el producto**

- Inserte el producto ensamblado lo suficientemente profundo en el suelo (césped, cantero de flores) para que sea estable.
- Asegúrese de mantener el equilibrio adecuado en todo momento. No use mucha fuerza al ensamblar o colocar el producto, por ejemplo, no golpee con un martillo. Esto dañará el producto. Para

- lograr el mejor resultado, coloque el producto en un lugar donde la celda solar reciba luz solar directa durante el mayor tiempo posible.
- Asegúrese de que ninguna otra fuente de luz, como el alumbrado público o del jardín, afecte a la celda solar ya que, de lo contrario, la luz no se encenderá durante el crepúsculo.
 - La luz se enciende automáticamente en condiciones de crepúsculo y se apaga nuevamente cuando vuelve a haber condiciones normales de iluminación en el exterior.

● **Reemplazar las pilas recargables**

1. Separe la carcasa de la celda solar  de la pantalla de la lámpara  moviéndola en sentido contrario a las agujas del reloj (consulte la figura A). Apague la luz con el conmutador DE ENCENDIDO Y APAGADO .
2. Afloje los tornillos de fijación  con un destornillador de estrella pequeño y, a continuación, saque la tapa del compartimento de la pila  de la carcasa de la celda solar  con la ayuda de un destornillador plano (consulte la figura B).
3. Voltee la tapa del compartimento de la pila . Tenga cuidado de no dañar los cables y las conexiones de los mismos.
4. Cambie la batería recargable vieja  por una nueva. Tenga cuidado con la polaridad correcta, al insertar la nueva batería recargable. La polaridad se indica en el compartimento de la pila. La nueva pila recargable tiene que tener los mismos valores técnicos que la usada.
5. Ahora vuelva a fijar la tapa del compartimento de la pila , apriete los tornillos de fijación  con un destornillador de estrella pequeño. Coloque el conmutador de ENCENDIDO Y APAGADO  en la posición de ENCENDIDO.
6. Vuelva a conectar la carcasa de la celda solar  en la pantalla de la lámpara  y, a continuación, conecte todas las partes del producto entre sí (consulte la figura C).

● **Cargar la batería recargable**

Tenga en cuenta que el producto debe estar encendido cuando la pila se está cargando. El tiempo de carga de la pila cuando se utiliza la celda solar depende de la intensidad de la luz solar y del ángulo de incidencia de esta sobre dicha celda. Coloque la celda solar lo más perpendicular posible al ángulo de incidencia de la luz. De esta manera, recibirá los máximos niveles de luz.

● **Uso en invierno**

Debido a la baja incidencia de la radiación solar en invierno, puede disminuir la carga de la batería y, con ello, la potencia del producto. Por ello, compruebe que la célula solar queda libre de sombra durante todo el día a pesar de la posición baja del sol.

● **Limpieza y mantenimiento**

Los diodos emisores de luz no se pueden reemplazar. El producto no requiere mantenimiento, salvo eventual cambio de batería necesario.

- Limpie el producto periódicamente con un paño seco que no suelte pelusa. Utilice un paño ligeramente humedecido para eliminar la suciedad más rebelde.

● **Almacenamiento en caso de no utilizar el producto**

- Retire la batería antes de almacenar.
- Guarde el aparato en un lugar seco y protegido de la luz solar directa, preferiblemente en su embalaje original.

● **Solucionar problemas**

-  **NOTA:** Este producto contiene componentes electrónicos delicados. Esto significa que si se coloca cerca de un objeto que transmita señales de radio, podría causar interferencias. Si nota que el producto no funciona correctamente, elimine cualquier fuente de interferencia del área del producto.
-  **NOTA:** Las descargas electrostáticas pueden provocar un mal funcionamiento del producto. En caso de que se produzcan errores de funcionamiento, extraiga las pilas brevemente y vuelva a colocarlas.

Error	Causa	Solución
La luz no se enciende a pesar de que el sol brilló sobre el producto todo el día.	Hay fuentes de luz artificiales, por ejemplo, el alumbrado público, que están interfiriendo con el producto.	Monte el producto en un lugar donde no otras fuentes de luz no le afecten.
La luz no se enciende o se enciende brevemente.	La pila recargable está rota o no había suficiente luz natural.	Reemplace la batería recargable o monte el producto en un lugar donde pueda recibir más luz solar.

● **Eliminación**

Embalaje:
El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.



Producto:
Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.

Contribuya a proteger el medio ambiente y deseché los productos adecuadamente.

Pilas/acumuladores:



¡El desecho incorrecto de las pilas/baterías puede dañar el medioambiente!

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en el REGLAMENTO 2023/1542. Para ello, entregue las pilas/baterías en los puntos de recogida locales indicados.

El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o baterías significa que no debe tirar las pilas y las baterías en la basura doméstica. Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo. Pueden contener metales pesados tóxicos sujetos a la normativa en materia de residuos especiales.

Los símbolo químicos de los metales pesados son: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

La batería integrada no puede desmontarse para su desecho. Entregue el producto completo en un punto de recogida de equipos electrónicos.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 495412_2504) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**
ES Asistencia en España
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44 UK CA

Legenda dos pictogramas utilizados	
	PERIGO! Este símbolo com a palavra de sinalização “PERIGO” indica um perigo com um elevado grau de risco que, se não for evitado, pode causar ferimentos graves ou a morte.
	AVISO! Este símbolo com a palavra de sinalização “AVISO” indica um perigo com um grau de risco médio que, se não for evitado, pode causar ferimentos graves ou a morte.
	AVISO! PERIGO DE EXPLOSÃO! Um aviso que contenha este símbolo e as palavras “AVISO! PERIGO DE EXPLOSÃO!” indica um possível perigo de explosão. Caso tal aviso não seja seguido, o mesmo pode causar sérios ferimentos ou até a morte e possíveis danos materiais. Siga as instruções deste aviso para evitar ferimentos graves, perigo de vida ou danos materiais!
	CUIDADO! Este símbolo com a palavra de sinalização “Cuidado” indica um perigo com um nível de risco baixo que, se não for evitado, pode resultar em lesões ligeiras ou moderadas.
	ATENÇÃO! Este símbolo com a palavra de sinalização “ATENÇÃO” indica possíveis danos materiais.
	NOTA: Este símbolo com a palavra de sinalização “NOTA” fornece informações adicionais úteis.
	Este símbolo indica que devem ser usadas luvas de proteção adequadas! Siga as instruções para evitar que as mãos batam em objetos ou entrem em contacto com substâncias térmicas ou químicas!
	Classe de proteção III
ta	Temperatura ambiente máxima
	Ler as instruções antes da utilização
	Proteção contra salpicos de água
	Corrente/tensão contínua
	A marcação CE indica a conformidade com diretivas relevantes da UE aplicáveis a este produto.
	Indicações de segurança Indicações de manuseamento
	O produto liga-se automaticamente com pouca luminosidade e desliga-se novamente com a luminosidade ambiente normal.

Legenda dos pictogramas utilizados	
	A célula solar necessita de uma exposição solar o mais direta possível.
	A marca UKCA atesta a conformidade do produto com as regulamentações aplicáveis em vigor na Grã-Bretanha. (A marca UKCA aplica-se exclusivamente ao mercado da Grã-Bretanha.)

Candeeiros solares LED

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.



Pode descarregar e visualizar este e muitos outros manuais em www.lidl-service.com. Ao digitalizar este código QR, será direcionado diretamente para o site de assistência da Lidl (www.lidl-service.com), onde poderá abrir o manual de instruções introduzindo o número do artigo (IAN) 495412_2504.

● Utilização adequada

O produto destina-se a utilização em espaços exteriores. O produto não se destina a utilização comercial ou para outras aplicações não previstas.

- Não é adequado para iluminação doméstica.

● Descrição de peças e características

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Estrutura do painel solar | Parafusos de fixação |
| Armação | Tampa do compartimento da pilha |
| Poste | Pilha recarregável |
| Estaca de ligação à terra | |
| Interruptor para ligar/desligar | |

● Conteúdo da embalagem

- | | |
|--|--|
| 5 cabeças de lâmpadas com painel solar, LED e pilha recarregável | 5 postes
5 estacas de ligação à terra |
| 5 armações | 1 manual de instruções |

● Dados técnicos

- | | |
|--|---|
| Tensão de serviço: | 1,2 V== |
| Bateria: | 1 x bateria Ni-MH/AAA/1,2 V==/150 mAh |
| Lâmpadas: | 1 x LED (não substituíveis) |
| Potência: | aprox. 6 mW |
| Tipo de proteção: | IP44 (proteção contra salpicos de água) |
| Célula solar: | aprox. 3 x 3 cm |
| Tempo de iluminação (pilha completamente carregada): | aprox. 6–8 horas |
| Temperatura de funcionamento: | 0 °C até 40 °C |
| Temperatura de armazenamento: | -10 °C a 45 °C |
| Humidade durante o funcionamento: | 40 a 75 % HR |
| Dimensões | Ø 5,5 cm x A 36 cm (incluindo estaca) |
| Peso: | 74 g (com bateria) |

Indicações de segurança

LEIA AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR! GUARDE O MANUAL DE INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO! AO ENTREGAR O PRODUTO A TERCEIROS, ENTREGUE TAMBÉM TODOS OS DOCUMENTOS.

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do produto e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem a devida vigilância.
- Nunca deixe crianças sem vigilância na presença de material de embalagem. O material de embalagem apresenta risco de asfixia. As crianças subestimam frequentemente os perigos.
- Não utilize o produto, se detetar qualquer dano.
- Desligue sempre o produto quando o guardar num ambiente escuro para não descarregar a bateria.
- A lâmpada não é substituível.

- Caso a lâmpada deixe de funcionar no final da sua vida útil, substituir o produto inteiro.
- O produto não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo utilizador.
- O produto não é nenhum brinquedo e não deve ser utilizado por crianças. As crianças não conseguem avaliar os perigos que podem surgir ao manusear o produto.
- Desligue o produto se não for utilizado durante um longo período de tempo (por ex., férias).

● Indicações de segurança relativas ao produto

- Certifique-se de que a célula solar não está suja. Tal reduz o desempenho da célula solar.
- **ATENÇÃO!** Quando retirar o candeeiro, lembre-se de retirar também a estaca, por forma a que a mesma não se torne um perigo (por exemplo, tropeçar).

-
- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. Se a pilha/bateria for ingerida, contacte imediatamente um médico!
 - A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.
 - **PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.
 - Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
 - Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Se uma pilhas/baterias vazar, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!
- **UTILIZAR LUVAS DE PROTECÇÃO!** As pilhas ou baterias gastas ou danificadas podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.
- Caso a pilha/bateria vaze, remova ela imediatamente do produto para evitar danos.

- Remova as pilhas ou baterias, se o produto não foi utilizado durante um longo período.

Perigo de dano ao produto

- Utilize apenas o tipo de pilha ou bateria indicado!
- Insira as pilhas/baterias de acordo com a especificação de polaridade (+) e (-) na pilha/bateria e produto.
- Limpe os contactos da pilha/bateria e o compartimento da mesma com um pano seco e sem fiapos ou um cotonete de algodão antes de a inserir!
- Retire de imediato as pilhas ou baterias gastas do produto.

● Funcionamento

O painel solar instalado no produto converte luz solar em energia elétrica e armazena-a numa pilha Ni-MH. Acende a luz assim que começa a escurecer. Os díodos emissores de luz são uma fonte de luz muito duradoura e económica. A duração da luz depende da quantidade de luz solar, do ângulo de incidência no painel solar e da temperatura (a capacidade da pilha depende da temperatura). O ideal é um ângulo de incidência de luz vertical a temperaturas acima do ponto de congelção. A bateria não atinge a sua capacidade máxima até serem concluídos vários ciclos de carga e descarga.

● Antes da entrada em operação

- NOTA:** Remova todo o material da embalagem do produto.
- NOTA:** Remova o autocolante da célula solar antes de a utilizar.

● Preparar para utilizar

● Instalar o produto

- Instale o produto de acordo com as figuras A, C, D:
1. Rode a estrutura do painel solar para a esquerda e retire-a da armação (ver Fig. A).
 2. Coloque o interruptor para ligar/desligar na posição “ON” para ligar a luz.
 3. Insira a estrutura do painel solar na armação e aperte, rodando para a direita.
 4. Coloque a lâmpada no poste .
 5. Retire a estaca de ligação à terra do poste e introduza a estaca de ligação à terra no poste com a ponta voltada para baixo (ver Fig. C).
 6. O produto está pronto para ser utilizado (ver Fig. D).

● Configurar o produto

- ☐ Insira o produto montado no solo (relva, canteiro de flores) a uma profundidade suficiente para que o mesmo esteja estável.

- ❑ Certifique-se de que se mantém sempre bem posicionado e equilibrado. Não aplique força quando montar ou configurar o produto, por exemplo, utilizando um martelo. Se o fizer, irá danificar o produto. Para obter o melhor resultado, instale o produto num local onde o painel solar receba luz solar direta o máximo de tempo possível.
- ❑ Certifique-se de que não incide no painel solar nenhuma outra fonte de luz, como luz de jardim ou rua; caso contrário, a luz não acenderá ao fim do dia.
- ❑ A luz acende automaticamente em condições de baixa luminosidade e volta a apagar quando as condições normais de iluminação no exterior regressam.

● **Substituir a pilha recarregável**

1. Separe a estrutura do painel solar [1] da armação [2] girando-a para a esquerda (ver Fig. A). Desligue a luz utilizando o interruptor para ligar/desligar [5].
2. Desaperte os parafusos de fixação [6] utilizando uma chave de cruz pequena e, em seguida, levante a tampa do compartimento da pilha [7] da estrutura do painel solar [1] com a ajuda de uma chave de fendas (ver Fig. B).
3. Vire a tampa do compartimento da pilha ao contrário [7]; tome cuidado para não danificar os cabos e as ligações de cabos.
4. Substitua a pilha recarregável antiga [8] por uma nova. Quando inserir a pilha recarregável nova, tenha atenção à polaridade correta. A polaridade está indicada no compartimento da pilha. A nova pilha recarregável tem de ter os mesmos dados técnicos da antiga.
5. Volte a fechar a tampa do compartimento da pilha [7]; aperte os parafusos de fixação [6] utilizando uma chave de cruz pequena. Deslize o interruptor de ligar/desligar [5] para a posição “ON”.
6. Fixe novamente a estrutura do painel solar [1] à armação [2] e ligue todas as partes do produto umas às outras (ver Fig. C).

● **Carregar a pilha recarregável**

Observe que o produto deve estar ligado quando a pilha está a carregar. O tempo de carregamento da bateria quando o painel solar é utilizado depende da intensidade da luz solar e do ângulo de incidência da luz no painel solar. Coloque o painel solar na posição mais perpendicular possível em relação ao ângulo de incidência da luz. Desta forma, receberá os níveis de luz mais elevados.

● **Modo inverno**

Devido à baixa incidência solar no inverno, a carga da bateria e, consequentemente, o desempenho do produto podem diminuir. Verifique se a célula solar permanece livre de sombras durante todo o dia, apesar da baixa posição do sol.

● **Manutenção e cuidados**

Os díodos de emissão de luz não podem ser substituídos. O produto não precisa de ser submetido a manutenção, exceto quaisquer substituições necessárias da pilha.

- ❑ Limpe o produto regularmente com um pano seco e sem cotão. Utilize um pano ligeiramente humedecido para remover a sujidade mais persistente.

● **Armazenamento em caso de não utilização**

- ❑ Remova a bateria antes de guardar.
- ❑ Guarde o aparelho num local seco, protegido da luz solar direta, de preferência na embalagem original.

● **Resolução de problemas**

- ❗ **NOTA:** Este produto possui componentes eletrónicos delicados. Isso significa que o produto poderá causar interferências se for colocado próximo de um objeto que transmite sinais de rádio. Se detetar que o produto está a funcionar mal, remova quaisquer fontes de interferência da área do produto.
- ❗ **NOTA:** As descargas eletrostáticas podem provocar a avaria do produto. Em caso de avaria, retire as pilhas por um breve momento e volte a introduzi-las.

Erro	Causa	Solução
A luz não acende, embora o produto tenha recebido luz solar durante todo o dia.	Fontes de luz artificiais, como luzes de rua, estão a interferir com o produto.	Instale o produto num local sem interferência de outras fontes de luz.
A luz não acende, ou acende apenas brevemente.	A pilha recarregável está avariada ou não houve luz solar suficiente.	Substitua a pilha recarregável ou instale o produto num local mais exposto a luz solar.

● **Eliminação**

Embalagem:

A embalagem é feita com materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.

Produto:



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O símbolo ao lado de um contentor de lixo riscado indica que este aparelho está abrangido pela diretiva 2012/19/UE. Esta diretiva diz que este aparelho não deve ser eliminado no lixo doméstico normal mas sim em eco centros, pontos de coleta ou empresas de eliminação especializadas para eliminação de lixo eletrónico.



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.

Esta eliminação é gratuita.

Proteja o meio-ambiente e elimine corretamente.

Pilhas/acumuladores:



Dano ambiental devido a eliminação incorreta das pilhas/dos acumuladores!

As pilhas/ baterias defeituosas ou usadas devem ser eliminadas em conformidade com o REGULAMENTO 2023/1542. Devolver as pilhas/pilhas recarregáveis aos serviços de recolha locais.

O símbolo do caixote do lixo riscado com uma cruz nas pilhas ou baterias significa que não deve deitar as pilhas e baterias no lixo doméstico. Retire as pilhas/baterias recarregáveis! do produto antes de o deitar fora. Estas podem conter metais pesados tóxicos e estão sujeitas a tratamento de resíduos perigosos.

Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

A bateria integrada não pode ser desmontada para eliminação. Entregue o produto na integra num local de recolha para lixo eletrónico.

● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com este produto, o período de garantia também se aplica à bateria.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● **Procedimento no caso de ativação da garantia**

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 495412_2504) como comprovativo da mesma. Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás. Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

● **Assistência técnica**



Serviço Portugal
Tel. 800 849000
E-Mail: owim@lidl.pt

CE IP44 UK CA



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG10601
Version: 09/2025

Last Information Update · Stand der Informationen
Version des informations · Stand van de informatie
Versione delle informazioni · Estado de las informaciones · Estado das informações
07/2025 · Ident.-No.: HG10601072025-1